

ISTRUZIONI INSTRUCTIONS

FURIOUS EVO for FAZUA

Compatibile con ogni tipo di display
Compatible with every display model
Compatible avec tous les types d'écrans



Data 11.11. 2021



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MOUNTING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

(Pinarello NYTRO)



Rimuovere il gruppo MOTORE-BATTERIA dall' E-BIKE

Remove the ENGINE-BATTERY group from the E-BIKE

Retirez le bloc MOTEUR-BATTERIE du E-BIKE



Alcuni modelli di Ebike montano una protezione del gear-box Fazua che è necessario rimuovere:

Svitare la vite in figura e quella sul lato opposto dietro la corona

Some Ebike models mount a Fazua gear-box protection that must be removed:

Unscrew the screw in the figure and the one on the opposite side behind the crown

Certains modèles de vélos électriques sont équipés d'une protection de boîte du Gear-Box Fazua qui doit être retirée :
Dévisser la vis sur la figure et celle du côté opposé derrière la couronne



Svitare infine la terza vite

Unscrew the third screw

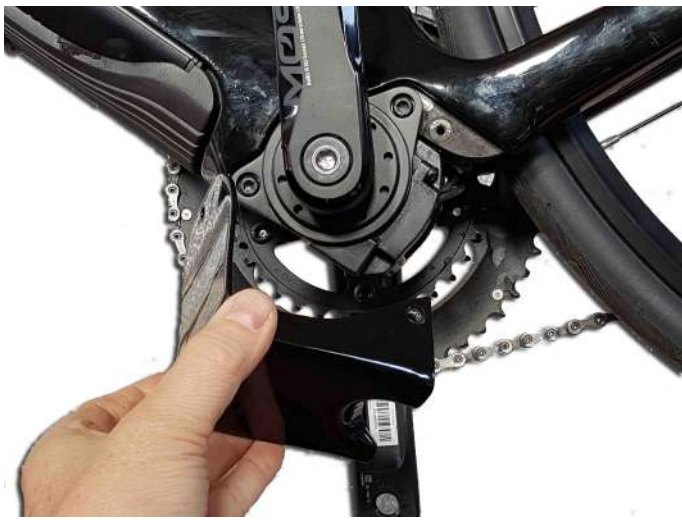
Dévisser la troisième vis



IL DISPOSITIVO NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!



NON ESERCITARE PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!



Rimuovere il carterino che protegge i connettori

Remove the guard that protects the connectors

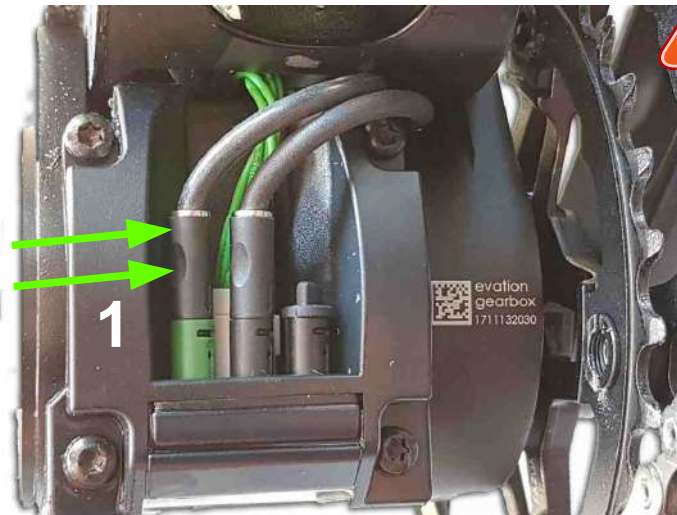
Retirez le boîtier qui protège les connecteurs



ATTENZIONE! Possibilità di errore.

ATTENTION! Possibility of error.

ATTENTION! Possibilité d'erreur.



Seguendo il cavetto che proviene dal SENSORE DI VELOCITA' individuare il **Connettore (1)** che lo collega al motore. Potrebbe essere di colore Verde oppure Nero.

Following the cable that comes from the SPEED SENSOR, locate the Connector (1) that connects it to the engine. It could be Green or Black color.

En suivant le câble qui vient du CAPTEUR DE VITESSE, repérez le Connecteur (1) qui le relie au moteur. Il peut être vert ou noir.



Estrarre il connettore (1) con l'aiuto di una pinza a becchi lunghi. **NON TIRARE DAL CAVO!**

Remove the connector (1) using a long-nose pliers. **DO NOT PULL FROM THE CABLE!**

Extraire le connecteur (1) à l'aide d'une pince à bords longs. **NE TIREZ PAS SUR LE CÂBLE !**



Procedere ora al collegamento di Furious come da schema connessioni nella pagina che segue.

Now proceed to the Furious connection as the connection diagram on the following page.

Procédez maintenant à la connexion de Furious comme indiqué dans le schéma de connexion de la page suivante.



NON ESERCITARE  PRESSIONE sul dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!

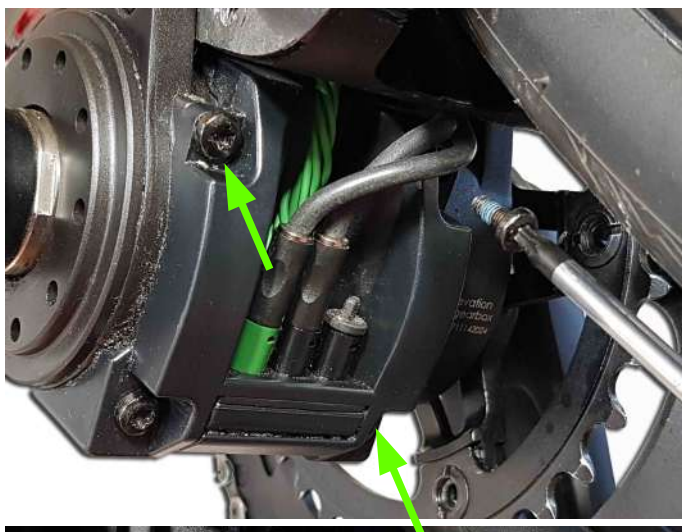
Posizionamento del dispositivo - Positioning of the device - Positionnement de l'appareil

E' possibile, a propria discrezione, posizionare il dispositivo in due modi diversi:

It is possible, at its discretion, to position the device in two different ways:

Il est possible, à votre discrétion, de positionner l'appareil de deux manières différentes :

- 1) Sopra il Gear-Box, all'interno delle cavità del telaio;** questa soluzione è più laboriosa perché occorre rimuovere il gear-box ma consente di posizionare il dispositivo in modo molto protetto e del tutto invisibile.
- 1) Above the Gear-Box, inside the cavities of the frame;** this solution is more laborious because it is necessary to remove the gear-box but it allows to place the device in a very protected and completely invisible way.
- 1) Au-dessus de la Gear-Box, à l'intérieur des cavités du cadre ;** cette solution est plus laborieuse car il faut démonter la boîte de vitesses mais permet de positionner le dispositif de manière très protégée et totalement invisible.
- 2) All'interno del Coperchio Contenitore per Gear-Box Fazua;** è un coperchietto-contenitore realizzato in PLA con stampante 3D studiato per contenere il dispositivo e proteggere leggermente dagli spruzzi d'acqua. Viene fissato come di seguito descritto:
- 2) Inside the Fazua Gear-Box Cover-Container;** It is a cover-container made of PLA with a 3D printer designed to hold the device and to protect it slightly from water sprays. It is fixed as follows:
- 2) A' l'intérieur du couvercle du conteneur pour Gear-Box Fazua ;** est un couvercle-conteneur en PLA avec une imprimante 3D conçu pour contenir l'appareil et le protéger légèrement des projections d'eau. Il est fixé comme suit:



Rimuovere le due viti indicate dalle frecce

Remove the two screws indicated by the arrows

Retirez les deux vis indiquées par les flèches



Inserire il dispositivo nel coperchietto con l'uscita dei **CAVI VERSO IL BASSO!!**

Insert the device in the cover with the **CABLE EXIT DOWNWARD !!**

Insérez l'appareil dans le couvercle avec la sortie des **CABLES VERS LE BAS !!**



Fissare il coperchietto con le due viti in dotazione. Attenzione a non esercitare pressione su fili e dispositivo!

Fasten the cover with the two supplied screws. Be careful not to exert pressure on wires and device!

Fixez le couvercle avec les deux vis fournies. Attention à ne pas exercer de pression sur les fils et l'appareil !

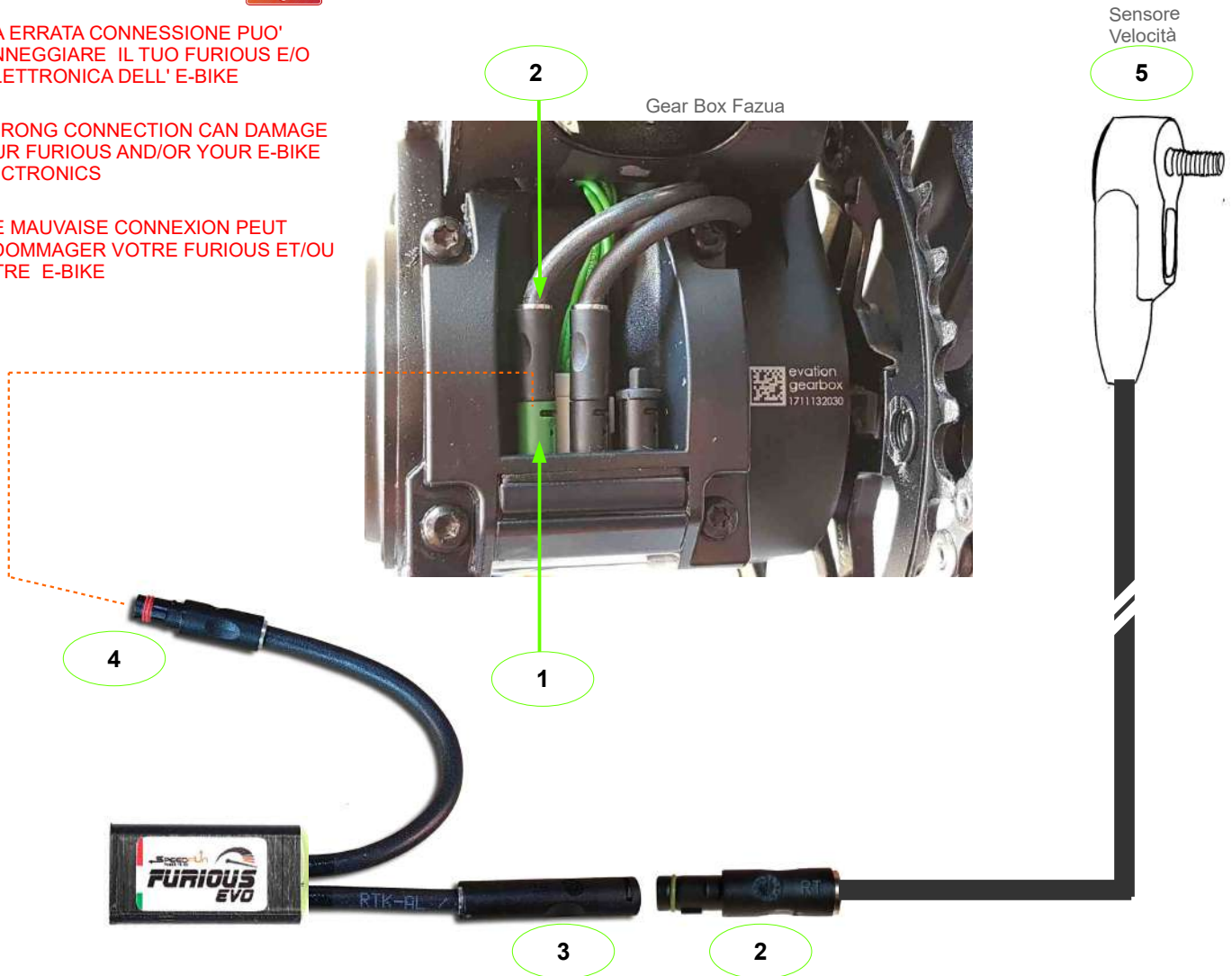
ATTENZIONE – ATTENTION:



UNA ERRATA CONNESSIONE PUO' DANNEGGIARE IL TUO FURIOUS E/O L'ELETTRONICA DELL' E-BIKE

A WRONG CONNECTION CAN DAMAGE YOUR FURIOUS AND/OR YOUR E-BIKE ELECTRONICS

UNE MAUVAISE CONNEXION PEUT ENDOMMAGER VOTRE FURIOUS ET/OU VOTRE E-BIKE



- 1= Seguire il cavo che parte dal sensore di velocità 5, individuare il connettore 2 che lo collega al Gear Box ed estrarlo con una pinza a becchi lunghi. **NON TIRARE DAL CAVO!!!**
- 1= Follow the cable that starts from the speed sensor 5, locate the connector 2 that connects it to the Gear Box and extract it with a long-nose pliers. **DO NOT PULL FROM THE CABLE !!!**
- 1 = Suivez le câble qui part du capteur de vitesse 5, repérez le connecteur 2 qui le relie à la Gear Box et extrayez-le avec une pince à long bec. **NE TIREZ PAS SUR LE CABLE !!!**

- 2= Collegare il connettore 2 al connettore 3 di Furious
- 2 = Connect the connector 2 to the Furious connector 3
- 2 = Connecter le connecteur 2 au connecteur 3 de Furious

- 3= Collegare il connettore 4 di Furious al connettore 1 del gear-box
- 3 = Connect the Furious connector 4 to the connector 1 of the gear-box
- 3 = Connecter le connecteur 4 du Furious au connecteur 1 du gear-box

- Lo sblocco di velocità può essere attivato e disattivato come indicato nelle pagine seguenti
- The speed release can be activated and deactivated as indicated on the following pages
- Le déclencheur de vitesse peut être activé et désactivé comme indiqué sur les pages suivantes



Per Pinarello NYTRO è disponibile anche un angolino in PLA stampato 3d (indicato dalla freccia) che ha solo scopo estetico di finitura e viene fissato con la stessa vite rimossa in precedenza.

For Pinarello NYTRO is available a corner in PLA 3d printed (indicated by the arrow) that has only aesthetic purpose of finishing and is fixed with the same screw removed previously.

Pour Pinarello NYTRO il y a aussi un coin en PLA imprimé en 3D (indiqué par la flèche) qui n'a qu'un but de finition esthétique et se fixe avec la même vis retirée précédemment.



Furious funziona con qualsiasi tipo di display

Furious works with any type of display

Furious fonctionne avec tout type d'affichage

IL DISPOSITIVO  NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!

NON ESERCITARE  PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!

Istruzioni per l'uso

Instructions for use

Mode d'emploi



INFO GENERALI

Lo scopo di Furious EVO è di manipolare la velocità di rotazione della ruota posteriore e di comunicare al motore una velocità sempre inferiore ai 25 kmH in modo da ottenere una velocità reale con motore attivo molto alta. Il limite massimo di velocità sarà dunque dettato dalla potenza del motore aggiunta alla potenza espressa dalle proprie gambe.

Può essere attivato e disattivato a piacimento e mantiene l'impostazione anche dopo lo spegnimento della bici.

Può essere installato su ebike con qualsiasi tipo di display o comando laterale nonchè su ebike prive di display.

E' un dispositivo che non ha comunicazione con il display pertanto, quando il dispositivo è attivo, il display segna le velocità in questo modo:

- Da 0 fino a 20* kmh reali : VELOCITA' REALE
 - Da 20* fino a 45* kmh reali : VELOCITA' DIMEZZATA
 - Da 45* fino a 75* kmh reali : VELOCITA' DIVISA PER TRE
- Anche le percorrenze subiscono alterazioni con dispositivo Attivo.

* Soglie variabili in base alla circonferenza inserita nel motore

Con dispositivo Disattivato la bici funziona come originale.

FURIOUS EVO Vers. EASY

Furious Evo Vers. Easy va collegato "a ponte" tra il sensore di velocità e il motore.

- Viene fornito pronto all'uso in modalità già "ATTIVO"..

- Può essere attivato e disattivato a piacimento e mantiene l'impostazione anche dopo lo spegnimento della bici.

Attivazione e disattivazione:

- Spegnere e riaccendere l'ebike. Non muoverla o fare altre operazioni.
- Sollevare la ruota posteriore, dare una forte pedalata con il rapporto più lungo (più duro) inserito. Lasciare girare la ruota per alcuni secondi.

Il sistema riconosce l'accelerazione e lo considera come comando di attivazione o disattivazione (in modo ciclico). All'attivazione sul display si vede la velocità che passa da reale a dimezzata con le modalità descritte qui sopra. Alla disattivazione sul display si vede la velocità passare da dimezzata a reale e la bici ritorna originale.



GENERAL INFO

The purpose of Furious EVO is to manipulate the rotation speed of the rear wheel and to communicate to the engine a speed always lower than 25 kmH in order to obtain a very hi real speed with active engine. The maximum speed limit will therefore be dictated by the power of the engine added to the power expressed by your legs.

It can be activated and deactivated and maintains the setting even after the bike is turned off.

It can be installed on e-bikes with any type of display or side control as well as on e-bikes without a display.

It is a device that has no communication with the display therefore, when the device is active, the display marks the speeds in this way:

- From 0 up to 20 * real kmh: REAL SPEED
- From 20 * up to 45 * real kmh: HALF SPEED
- From 45 * up to 75 * real kmh: SPEED DIVIDED BY THREE

* Variable thresholds based on the circumference inserted in the engine

Also the distances undergo alterations with Active device.

With the device Deactivated the bike works as original.

FURIOUS EVO Vers. EASY

Furious Evo Vers. Easy must be connected "as a bridge" between the speed sensor and the engine.

- It is supplied ready to use in "ACTIVE" mode ..

- It can be activated and deactivated at will and keeps the setting even after the bike is turned off.

Activation and deactivation:

- Turn the ebike off and on again. Do not move it or do other operations.
- Raise the rear wheel, give a strong pedal with the longest (hardest) gear engaged. Let it run for a few seconds.

The system recognizes the acceleration and considers it as an activation or deactivation command (cyclically). Upon activation, the display shows the speed that change from real to halved in the manner described above. When deactivated, the display shows the speed change from halved to real and the bike returns to its original state.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le Furious EVO a pour but de manipuler la vitesse de rotation de la roue arrière et de communiquer au moteur une vitesse toujours inférieure à 25 kmH afin d'obtenir une vitesse réelle très haut avec moteur actif. La limite de vitesse maximale sera donc dictée par la puissance du moteur ajoutée à la puissance exprimée par les jambes.

Il peut être activé et désactivé à volonté et maintient le réglage même après l'arrêt du vélo.

Il peut être installé sur les vélos électriques avec tout type d'affichage ou de commande latérale ainsi que sur les vélos électriques sans écran.

C'est un appareil qui n'a pas de communication avec l'afficheur donc, lorsque l'appareil est actif, l'afficheur marque les vitesses de cette façon :

- De 0 jusqu'à 20 * kmh réel : VITESSE REELLE

- De 20* jusqu'à 45* kmh réel : DEMI VITESSE

- De 45 * jusqu'à 75 * kmh réel : VITESSE DIVISÉE PAR TROIS

* Seuils variables en fonction de la circonférence insérée dans le moteur

Les distances subissent également des modifications avec l'appareil actif.

Avec l'appareil désactivé, le vélo fonctionne comme d'origine.

FURIOUS EVO Vers.EASY

Furious Evo Vers. Easy doit être connecté "comme un pont" entre le capteur de vitesse et le moteur.

- Il est livré prêt à l'emploi en mode "ACTIF".

- Il peut être activé et désactivé à volonté et conserve le réglage même après l'arrêt du vélo.

Activation et désactivation :

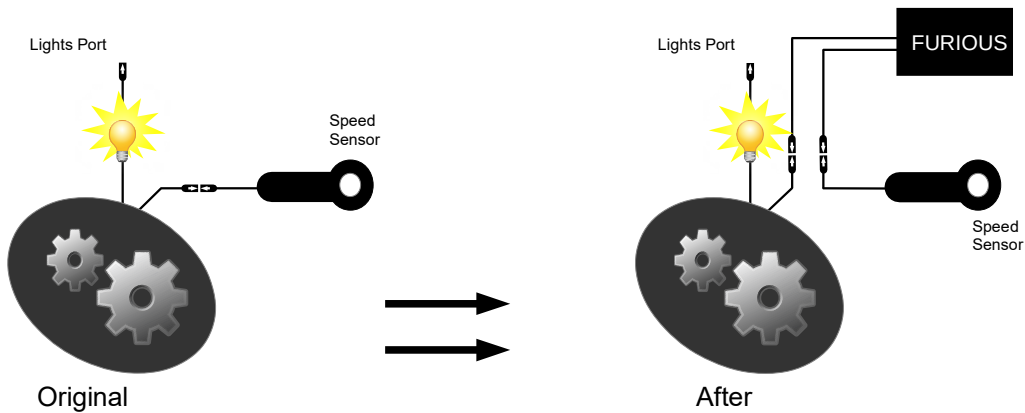
- Éteignez et rallumez le vélo électrique. Ne le déplacez pas et n'effectuez aucune autre opération.

- Soulevez la roue arrière, donnez une pédale forte avec le rapport le plus long (le plus dur) engagé.

Laissez-le rouler pendant quelques secondes.

Le système reconnaît l'accélération et la considère comme une commande d'activation ou de désactivation (cycliquement). Lors de l'activation, l'écran affiche la vitesse qui passe de réelle à manipulée de la manière décrite ci-dessus. Lorsqu'il est désactivé, l'écran affiche le changement de vitesse de manipulée à réelle et le vélo revient à son état d'origine.





USA SEMPRE IL CASCO!!!!

Date le velocità raggiungibili con la bicicletta grazie a questo dispositivo si consiglia vivamente l'utilizzo di un casco protettivo.



IMPORTANTE

Una volta installato il dispositivo di sblocco di velocità Speedfun la bicicletta elettrica, superando il limite dei 25 kmH, viene equiparata ad un ciclomotore ed in quanto tale, qualora circoli in luoghi pubblici, necessita dell'omologazione/immatricolazione da parte della Motorizzazione Civile, è soggetta al pagamento del bollo di circolazione e della copertura assicurativa, deve avere la targa, non può circolare sulle piste ciclabili e il conducente ha l'obbligo della guida con patentino e deve usare il casco. Inoltre la guida di una bicicletta a motore equiparata ad un ciclomotore che non osservi le predette disposizioni comporta il sequestro amministrativo del veicolo e sanzioni pecuniarie che variano a seconda dell'infrazione commessa.

Il produttore del sistema di sblocco di velocità SpeedFun declina ogni responsabilità relativa ad eventuali danni provocati alle biciclette a pedalata assistita sulle quali viene montato il dispositivo nonché a danni diretti o indiretti a persone o cose.

Si ricorda che la modifica alla bicicletta invalida la garanzia della casa produttrice.

IMPORTANT

Once the SpeedFun speed unlocking device has been installed, the electric bicycle, exceeding the 25 kmH limit, is compared to a moped and as such, if it circulates in public places, needs the approval / registration, is subject to payment of the road tax and insurance coverage, must have the plate, can not circulate on the bike paths and the driver has the obligation of driving with license and must use the helmet. Furthermore, the driving of a motorized bicycle equivalent to a moped that does not comply with the aforementioned provisions involves the administrative seizure of the vehicle and pecuniary penalties that vary depending on the offense committed.

The SpeedFun release system manufacturer declines any responsibility for any damage caused to the pedal assisted bicycles on which the device is mounted as well as to direct or indirect damage to people or property.

Please note that the modification to the bicycle invalidates the manufacturer's warranty.

IMPORTANT

Une fois le déclencheur Speedfun installé, le vélo électrique, dépassant la limite de 25 kmH, est assimilé à un cyclomoteur et à ce titre, s'il circule dans les lieux publics, il nécessite un agrément/enregistrement par la Motorisation Civile, il est soumis au paiement de la taxe de circulation et de la couverture d'assurance, il doit avoir une plaque d'immatriculation, ne peut pas circuler sur les pistes cyclables et le conducteur est obligé de conduire avec un permis et doit porter un casque. Par ailleurs, la conduite d'une moto équivalente à un cyclomoteur non conforme aux dispositions précitées entraîne la saisie administrative du véhicule et des sanctions pécuniaires qui varient selon l'infraction commise.

Le fabricant du système de libération de vitesse SpeedFun décline toute responsabilité pour tout dommage causé aux vélos à pédales assistés sur lesquels l'appareil est monté ainsi que pour les dommages directs ou indirects aux personnes ou aux choses.

Veillez noter que la modification du vélo annule la garantie du fabricant.